



Rada
Európskej únie

V Bruseli 17. decembra 2021
(OR. en)

**Medziinštitucionálny spis:
2021/0420(COD)**

15109/21
ADD 51

TRANS 760
CODEC 1669
IA 210

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	15. decembra 2021
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie

Č. dok. Kom.:	COM(2021) 812 final - ANNEX
Predmet:	PRÍLOHY k návrhu NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY o usmerneniach Únie pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/1153 a nariadenie (EÚ) č. 913/2010 a zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1315/2013

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2021) 812 final - ANNEX.

Príloha: COM(2021) 812 final - ANNEX



V Štrasburgu 14. 12. 2021
COM(2021) 812 final

ANNEXES 5 to 7

PRÍLOHY

k

návrhu

NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

**o usmerneniach Únie pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete, ktorým sa mení
nariadenie (EÚ) 2021/1153 a nariadenie (EÚ) č. 913/2010 a zrušuje nariadenie (EÚ)
č. 1315/2013**

{SEC(2021) 435 final} - {SWD(2021) 471 final} - {SWD(2021) 472 final} -
{SWD(2021) 473 final}

PRÍLOHA V

POŽIADAVKY NA PLÁNOVANIE UDRŽATEĽNEJ MESTSKEJ MOBILITY PRE MESTSKÉ UZLY

V tejto prílohe sa stanovujú požiadavky na rozvoj plánov udržateľnej mestskej mobility týkajúce sa mestských uzlov.

1. *Ciele a zámery:* Ústredným cieľom plánu udržateľnej mestskej mobility je zlepšenie prístupnosti funkčnej mestskej oblasti a poskytovanie vysokokvalitnej, bezpečnej a udržateľnej nízkoemisnej mobility do funkčnej mestskej oblasti, cez ňu a v rámci nej. Plán podporuje najmä mobilitu s nulovými emisiami a zavedenie systému mestskej dopravy, ktorý prispieva k lepšiemu celkovému výkonu transeurópskej dopravnej siete, a to najmä rozvojom infraštruktúry pre plynulú premávku vozidiel s nulovými emisiami, ako aj multimodálnych uzlov osobnej dopravy s cieľom uľahčiť spojenia prvého a posledného úseku a multimodálnych terminálov nákladnej dopravy v mestských uzloch.
2. *Dlhodobá vízia a krátkodobý realizačný plán:* Plán udržateľnej mestskej mobility bude zahŕňať dlhodobú stratégiu rozvoja dopravnej infraštruktúry a multimodálnych služieb v budúcnosti alebo bude prepojený s existujúcou stratégiou. Bude zahŕňať aj realizačný plán krátkodobého vykonávania stratégie. Začlení sa do integrovaného prístupu k trvalo udržateľnému rozvoju mestskej oblasti a bude prepojený s príslušným územným a priestorovým plánovaním.
3. *Integrácia rôznych druhov dopravy:* Plán udržateľnej mestskej mobility podporuje multimodálnu dopravu integráciou rôznych druhov dopravy a opatrení zameraných na uľahčenie plynulej a udržateľnej mobility. Zahŕňa opatrenia na zvýšenie podielu udržateľnejších foriem dopravy, ako je verejná doprava, aktívna mobilita a prípadne vnútrozemská vodná a námorná doprava. Zahŕňa aj opatrenia na podporu mobility s nulovými emisiami, najmä pokiaľ ide o ekologizáciu mestského vozidlového parku, zníženie preťaženia a zlepšenie bezpečnosti cestnej premávky najmä pre zraniteľných účastníkov cestnej premávky.
4. *Efektívne fungovanie TEN-T:* Plán udržateľnej mestskej mobility by mal náležite zohľadňovať vplyv rôznych mestských opatrení na dopravné toky v osobnej aj nákladnej doprave na transeurópskej dopravnej sieti s cieľom zabezpečiť plynulý tranzit, obchvat alebo prepojenie cez mestské uzly a okolo nich, vrátane vozidiel s nulovými emisiami. Zahŕňa najmä opatrenia na zmiernenie preťaženia, zlepšenie bezpečnosti cestnej premávky a odstránenie úzkych miest ovplyvňujúcich dopravné toky na TEN-T.
5. *Participatívny prístup:* Vývoj a vykonávanie plánu udržateľnej mestskej mobility sú založené na integrovanom prístupe s vysokým stupňom spolupráce, koordinácie a konzultácií medzi jednotlivými úrovňami verejnej správy a príslušnými orgánmi. Zapoja sa občania, ako aj zástupcovia občianskej spoločnosti a hospodárske subjekty.
6. *Monitorovanie a ukazovatele výkonnosti:* Plán udržateľnej mestskej mobility zahŕňa ciele, cieľové hodnoty a ukazovatele podporujúce súčasnú a budúcu výkonnosť mestského dopravného systému prinajmenšom v oblasti emisií skleníkových plynov, preťaženia, nehôd a zranení, podielu jednotlivých druhov dopravy a prístupu

k službám mobility, ako aj údaje o znečistení ovzdušia a hluku v mestách. Vykonávanie plánu udržateľnej mestskej mobility sa monitoruje pomocou ukazovateľov výkonnosti. Členské štáty a príslušné orgány zavedú mechanizmy, aby zabezpečili, že plán udržateľnej mestskej mobility bude v súlade s ustanoveniami tejto prílohy a bude mať vysokú kvalitu.

PRÍLOHA VI
ZMENY NARIADENIA (EÚ) 2021/1153

Časť III prílohy k nariadeniu (EÚ) 2021/1153 sa mení takto:

1. Názov sa nahrádza takto:
„CEZHRANIČNÉ A CHÝBAJÚCE PREPOJENIA“.
2. Bod 1 sa mení takto:
 - a) Názov sa nahrádza takto:
„Orientačné zoznamy predbežne identifikovaných cezhraničných prepojení a chýbajúcich prepojení“;
 - b) Vypúšťa sa prvý riadok s názvom „„Atlantický“ koridor základnej siete“ a druhý riadok obsahujúci jeho smerovanie;
 - c) Vypúšťa sa piaty riadok s názvom „„Baltsko – jadranský“ koridor základnej siete“ a šiesty riadok obsahujúci jeho smerovanie;
 - d) Vypúšťa sa deviaty riadok s názvom „„Stredomorský“ koridor základnej siete“ a desiaty riadok obsahujúci jeho smerovanie;
 - e) Vypúšťa sa trinásty riadok s názvom „Koridor základnej siete „Severné more – Baltské more““ a štrnásty riadok obsahujúci jeho smerovanie;
 - f) Vypúšťa sa sedemnásty riadok s názvom „Koridor základnej siete „Severné more – Stredozemie““ a osemnásty riadok obsahujúci jeho smerovanie;
 - g) Vypúšťa sa dvadsiaty prvý riadok s názvom „Koridor základnej siete „Orient/východné Stredozemie““ a dvadsiaty druhý riadok obsahujúci jeho smerovanie;
 - h) Vypúšťa sa dvadsiaty piaty riadok s názvom „Koridor základnej siete „Rýn – Alpy““ a dvadsiaty šiesty riadok obsahujúci jeho smerovanie;
 - i) Vypúšťa sa tridsiaty riadok s názvom „Koridor základnej siete „Rýn – Dunaj““ a tridsiaty prvý riadok obsahujúci jeho smerovanie;
 - j) Vypúšťa sa tridsiaty piaty riadok s názvom „„Škandinávsko-stredomorský“ koridor základnej siete“ a tridsiaty šiesty riadok obsahujúci jeho smerovanie.

PRÍLOHA VII
TABUĽKA ZHODY

Nariadenie (EÚ) č. 1315/2013	Toto nariadenie
Článok 1	Článok 1
Článok 2	Článok 2
Článok 3	Článok 3
Článok 4	Článok 4
Článok 5	Článok 5 ods. 1 a 2
Článok 36	Článok 5 ods. 3
Článok 6	Článok 6
Článok 43	Článok 7
Článok 7	Článok 8
Článok 8	Článok 9
Článok 9 ods. 1	Článok 10 ods. 1
Článok 38 ods. 1	Článok 10 ods. 2
Článok 41 ods. 1	Článok 10 ods. 3
Článok 9 ods. 2 a článok 38 ods. 3	Článok 10 ods. 4
Článok 44	Článok 11 ods. 1
	Článok 11 ods. 2 a 3
Článok 10	Článok 12
	Článok 13
Článok 11	Článok 14
Článok 12 ods. 2	Článok 15 ods. 1 a 2
Článok 12 ods. 3	Článok 15 ods. 3
Článok 39 ods. 2 písm. a) body i), ii) a iv)	Článok 16
Článok 39 ods. 2 písm. a) bod iii)	Článok 17

Článok 13

Článok 14 ods. 1

Článok 14 ods. 3

Článok 14 ods. 2

Článok 15

Článok 39 ods. 2 písm. b)

Článok 16

Článok 21

Článok 20 ods. 1

Článok 20 ods. 2

Článok 22

Článok 39 ods. 2 písm. b)

Článok 23

Článok 17 ods. 1

Článok 17 ods. 2

Článok 17 ods. 4

Článok 18 ods. 1

Článok 17 ods. 3

Článok 39 ods. 2 písm. c)

Článok 19

Článok 24 ods. 1

Článok 24 ods. 2

Článok 25 a článok 39 ods. 2 písm. d)

Článok 26

Článok 18

Článok 19

Článok 20 ods. 1

Článok 20 ods. 2

Článok 20 ods. 3

Článok 21

Článok 22

Článok 23

Článok 24 ods. 1 a 2

Článok 24 ods. 3

Článok 24 ods. 4

Článok 25

Článok 26

Článok 27

Článok 28 ods. 1

Článok 28 ods. 2

Článok 28 ods. 3

Článok 29 ods. 1

Článok 29 ods. 2

Článok 29 ods. 3 a 4

Článok 30

Článok 31

Článok 32 ods. 1

Článok 32 ods. 2

Článok 33

Článok 34

Článok 35 ods. 1 až 4

Článok 27

Článok 29

Článok 30

Článok 31

Článok 32

Článok 33

Článok 34

Článok 35

Článok 37

Článok 42

Článok 45

Článok 48

Článok 46

Článok 47 ods. 1 a 3

Článok 47 ods. 2

Článok 49 ods. 1 a 2

Článok 49 ods. 4

Článok 49 ods. 5

Článok 49 ods. 6

Článok 50

Článok 35 ods. 5

Článok 36

Článok 37

Článok 38

Článok 39

Článok 40 a 41

Článok 42

Článok 43

Článok 44

Článok 45

Článok 46

Článok 47

Článok 48

Článok 49

Článok 50

Článok 51 ods. 1 až 5 a 9

Článok 51 ods. 6

Článok 51 ods. 7

Článok 52

Článok 53

Článok 54

Článok 55

Článok 56 ods. 1

Článok 56 ods. 2

Článok 56 ods. 3

Článok 57

Článok 58

Článok 52

Článok 53

Článok 54

Článok 56

Článok 57

Článok 59

Článok 60

Článok 59

Článok 60

Článok 61

Článok 62

Článok 63

Článok 64

Článok 65

Článok 66

Článok 67